

Euro Info Centri informirajo podjetja **STRAN 5**

Mladi upi slovenskega turizma



Kar 110 mladih študentov prvega letnika Turistice, Visoke šole za turizem v Portorožu, je na brucovanju 10. maja 2000 v hotelu Slovenija moralo poklekati pred njegovim veličanstvom Zelenima carjem in obljubiti, da bodo dobri turistični strokovnjaki. Prireditev s povorko so organizirali po zamisli prof. dr. Janeza Bogataja. Simbolični dogodek, predaja kosa opeke dekanu Marjanu Tkalciču na brucovanju, predstavlja še en uspeh šole. Namreč, 1. junija bodo v neposredni bližini Korotana zasadili prvo lopato za izgradnjo nove šole. Investicijska vrednost: 380 milijonov SIT.

Internautica 2000 Največja uspela turistična prireditev



Borut Pahor ZLSD ima že pripravljen program vlade



Ne vem, če bomo zmagali na letošnjih jesenskih volitvah, sem pa prepričan, da bomo med zmagovalci, je dejal predsednik Združene liste socialnih demokratov Slovenije Borut Pahor na predstavitvi Programa prednostne usmeritve vlade 2000 - 2004, 9. maja zvečer v dvorani Kulturnega doma v Izoli. Njegovemu izčrpnemu, nekoliko drugačnemu govoru kot običajno, je prisluhnilo članstvo iz Pirana in Izole. Združena lista previdno in strpno, z velikim upanjem na zmago, čaka na redne jesenske volitve, pa tudi sicer se ji ne mudi v sedanjo vlado, ki je tudi ne misli podpreti. Delo in zaposlitev sta temelja socialne varnosti, so med drugim zapisali v vladni program.

MAREZIGE

Prvo mednarodno srečanje pihalnih orkestrów Marezige 2000 in 28. praznik refoška V okviru praznovanja 100. obletnice delovanja KUD Marezige 2000/2001 bo v znameniti primorski vasi upor v soboto, 20. maja obetaven kulturni dogodek - 1. mednarodno srečanje pihalnih orkestrów, ki ga organizirata Kulturno društvo Marezige in Pihalni orkester Rokava Marezige. Predsednica organizacijskega odbora Marjeta Kavalič. Praznik refoška se bo začel 18. 5. ob 17. uri. Svečana otvoritev: 19. 5. ob 18. uri.

fotooptika RIO
IZOLA
EXPRESS OPTIKA
Najlažja očala na svetu
brez okvirjev in vijakov
v FOTOOPTIKI RIO
Ljubljanska 24 IZOLA Tel. 600-500

TERME PALACE
Portorož Portorose Slovenija
V mesecu maju Vam nudimo:
BLATNE (FANGO) OBLOGE in KOPELI z 10% popustom
in posebno ugodnostjo:
pri nakupu 10 storitev s fangom nudimo **brezplačen vstop** na **NOČNO KOPANJE**.
Vabimo Vas tudi v bazene s termomineralno vodo, savne in tepidarium vsak dan od 13.00 do 21.00 ure.
Zdravje je sol življenja.
Informacije in rezervacije:
tel. (05) 696 5011, 696 5012, 696 9000

RIBIČ
PVC OKNA IN VRATA
NOVO!
PVC OKNA IN VRATA
iz energetske najvarčnejših PETKOMORNIH profilov / ŠIRINE 7 cm, trojno tesnenje
Tel.: 063 759 13 80, fax: 063 754 478
Tel.&fax: 061/724 61 13

Občinski svet Izola
17. redna seja bo 25. maja ob 16. uri v prostorih na Trgu E. Kristana št. 1
Na dnevnem redu je kar 14 točk. Svetniki bodo na seji izvedeli kakšna je premoženjska bilanca Občine Izola na dan 31. 12. 1999. Odločali bodo o predlogu statutarnega sklepa o določitvi grafične izvedbe grba in zastave občine Izola in o predlogu Odloka o ureditvi celostne podobe Občine Izola - Comune di Isola (druga obravnava). V precep bodo vzeli odlok o oskrbi s pitno vodo (prva obravnava), dali bodo svoje mnenje oziroma mnenje občine k načrtu poteka obalne ceste. Deseta točka govori o predlogu sklepa o oprostitvi plačila komunalnega prispevka Ministrstvu za šolstvo in šport za izgradnjo Srednje šole Pietro Coppo, dali naj bi soglasje k Statutu JGZ Zavod za turizem Izola - Ente per il turismo Isola in drugo.

Quicklab

Foto color laboratory - Obala 7, Bernardin, 6320 Portorož - Tel.: +386 66 674-5342
Foto color laboratory - Obala 41, Portorož, tel.: 066/674-5100 - izdelava fotografij, prodaja fotografskega materiala in opreme

IZDELAVA FOTOGRAFIJ V ENI URI - RAZVIJANJE DIAPOZITIVOV -
IZDELAVA FOTOGRAFIJ IZ DIAPOZITIVOV - PRODAJA FOTOMATERIALA IN OPREME



Veličastna javna manifestacija v Trstu

Zgodovinski dogodek v okviru dolgoletnih zahtev za zaščitni zakon



Riccardo Illy govori množicam

Okrog 3000 Slovencev iz celotne obsejne dežele od Trbiža do obmorskih Milj je v vročem dopoldanskem soncu v soboto, 6. maja 2000 preplavilo trg pred tržaško cerkvijo Svetega Antona novega v Trstu. Zbrali so se na pobudo svojih dveh krovnih organizacij, Slovenske kulturno gospodarske zveze in Sveta slovenskih organizacij ter ob pomoči občine Trst pripravili veliko javno manifestacijo, na kateri so z besedo, glasbo in plesom italijanski javnosti in državi sporočili svojo soglasno zahtevo po sprejemu zaščitnega zakona. Iz grl 300 pevcev združenega zbora je zadonela slovenska pesem. Bila so jasna

Slovenci in Italijani ter državama Italijo in Slovenijo, še poglobili. "Pripadniki slovenske narodne skupnosti v Italiji so bogastvo za vse nas in za dobre odnose s sosednjo Slovenijo. Storimo vse, da bo zaščitni zakon tudi sprejet", je navzočim dejal Riccardo Illy in za tople besede dobil tudi dolg aplavz. Obljube torej na vseh koncih, realnost pa je drugačna. Pripravljeno besedilo zakona je v rimskem parlamentu doživelo že 13 odlogov na kasnejši datum. Tudi po tej veličastni manifestaciji, ki je verjetno za korak skrajšala pot do Rima, še vedno ne moremo napovedati datuma kdaj bodo Slovenci v Italiji zares dobili



Množicam je spregovoril tudi Sergij Pahor. Na prireditve so prišli tudi župani slovenskih občin v zamejstvu.

Sergij Pahor

"Slovenci v Italiji imamo pravico zahtevati zakon, ki ni privilegij, pač pa nujno potrebno sredstvo, da živimo kot narodna skupnost. Prepričani smo, da zaščitni zakon predstavlja tudi korak naprej v odnosih med državo in manjšino. Ta zakon ne bo rešil vseh naših problemov. Zahtevamo ga kot skupnost in ne kot posamezniki. Omogočil nam bo, da živimo kot celota na manjšinskem teritoriju in ne kot razdrobljeni posamezniki. Ponovno se obračamo na italijanski parlament in na novega ministrskega predsednika Amata, ki dobro pozna našo situacijo in naše čakanje."



dvojezična sporočila. Po naši oceni je bilo na manifestaciji okrog 3000 udeležencev. Mednje je po krajši zamudi prišel med Slovence (bilo je tudi veliko Italijanov) gostitelj, tržaški župan Riccardo Illy (na sebi ni imel uradne lente) in jim povedal kako je prepričan, da bi se s sprejemom zaščitnega zakona dobri in ustvarjalni odnosi med



Manifestacija je potekala umirjeno, kulturno, brez kakšnih incidentov. Karabinerji niso imeli dela.



Cerkev Sv. Antona novega, pred katero je bila manifestacija, čeprav so jo želeli organizirati na trgu Unita



svoj zaščitni zakon. Na zelo umirjeni kulturni manifestaciji sta spregovorila udeležencem tudi oba predsednika krovnih organizacij, Sergij Pahor in Rudi Pavšič. Predsednik Sveta slovenskih organizacij Sergij Pahor je dejal, da zaščitni zakon ni kakšen privilegij za Slovence v Italiji, kot bi si morda kdo mislil. Rimski mlini meljejo počasi, glede zaščitnega zakona že kar celo povojno obdobje. Toda Slovenci v Italiji bodo svoj zaščitni zakon dobili, so prepričani. Če ne prej, v času enotne Evrope, verjetno prav kmalu...

Javno pravna zveza Slovencev

Te dni naj bi se poskušali zamejski Slovenci v Trstu še bolje organizirati in sicer tako, da bi dobili status Javno pravne zveze Slovencev v Italiji, kar bi lahko bistveno pripomoglo k boljšemu in odločnejšemu vplivu na pristojne državne organe, da bi končno tudi v Italiji dejansko spoznali upravičenost manjšine do zaščitnega zakona.



Učenci na manifestaciji

Mirjam Muženič
Fotografije: FK-Primorski utrip

Internautica je bila vredna ogleda

Povzetek dogajanj na letošnji že peti Internautici - mednarodnem salonu navtike od 9. do 14. maja 2000 v Marini Portorož potrjuje dejstvo, da cenimo turizem, morje in ekologijo.



Jelka Župan (ZZV), ki je govorila o "zdravstvenem" stanju slovenskega morja. To je praktično povsod (razen ene izjeme) primerno za kopanje. Dr. Malačič Vlado je predstavil študijo, naročeno s strani občine

Vse to in še marsikaj, smo lahko videli na glavnem prizorišču v Marini, kjer so se v soncu bleščale najlepše, najboljše jahte, ki si jih preprosti obiskovalci še dolgo ne bo mogel privoščiti. Bo že držalo, da imajo take sanje svojo ceno. Toda tudi paša za oči je nekaj kar pritegne. Peti mednarodni salon navtike je kljub, v soboto dopolne muhastemu vremenu, zagotovo ogledalo okrog 20 tisoč obiskovalcev.

Za organizacijo sta poskrbeli družbi Marina Portorož d.d. in Studio 37 d.o.o., generalni pokrovitelj prireditve pa je bil Tehnionion avto. Sejemski radio je bil Radio Koper - Capodistria. Svojevrsna atrakcija je bil tudi prihod Neptuna po morju, ki je skupaj z ministrom Jankom Razgorškom in županjo Vojko Štular prerezal otvoritveni trak ene največjih tovrstnih prireditev. V sklopu Internautice je bila tudi tretja mednarodna razstava podvodne fotografije "Internautica Photo Award" v Gledališču Tartini v Piranu. Tudi razstava "Cesarska in Kraljeva mornarica v Pulju", je bila nekaj posebnega. Pokroviteljstvo je prevzela Občina Piran. Bilo je še kar nekaj zanimivih prireditev; Regata Internautica - TAG HEUER CUP 2000, srečanje Oldtimerjev v Piranu, testne vožnje z avtomobili BMW in drugo. Med Piranom in Marino Portorož je bila ladijska povezava.

Kar izčrpna in zanimiva je bila tudi okrogla miza na temo: Lokalni in širši vplivi na onesnaženje Tržaškega zaliva, ki jo je vodil Lucijan Korva, v razpravi pa so sodelovali Dr. Tanja Mihalič, ki je med drugim dejala, da imajo ljudje pravico vedeti kakšna je kakovost našega morja, v imenu Županje Občine Piran Ugo Fonda, ki je podal svoj pisni del ugotovitev o stanju na morju, prof.

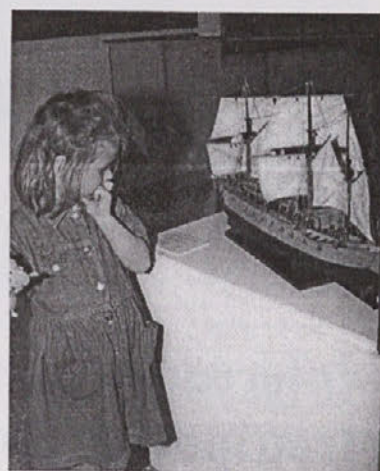
Koper. Osnovni problem treh obalnih občin je, da "komunalni sistem pušča", je dejal. 24. maja bo uradna splovitev plovila za raziskavo morja. Zorka Sotlar, ki s svojo intervencijsko ekipo skrbi na morju je dejala, da še vedno nimajo ustreznih pravic za ukrepanje zoper storilce onesnaževanja in da bi to vprašanje moralo biti urejeno v novem zakonu o vodah. Na vprašanje Primorskega utripa, ali lahko zapišemo, tako kot so to pravočasno pred sezono storili v Trstu za svoje morje, da so kopalci letos glede čistoče morja brez skrbi, smo sicer po ovinkih, pa vendar, dobili pritrdilen odgovor. Seveda, če ne bo cvetenja morja, ekološke nesreče in če bo imelo morje dovolj samoočiščevalne moči....

Na koncu razpave so sprejeli nekaj zaključkov, ki jih bodo psredovali ustreznemu ministrstvu.

Marini Portorož že šestič modra zastava

Mitja Logar je v Marini Portorož objavil spodbudno novico; na predlog nacionalne komisije za Modro zastavo je Evropska komisija 5. maja letos podelila Sloveniji kar 8 modrih zastav, kar je največ doslej in sicer vsem trem Marinam (v Portorožu, Izoli in Koprju) in petim kopalniščem na obali. Kar štiri od njih so v občini Piran (plaža Hotelov Morje, osrednja plaža JP Okolje v Portorožu, plaža Salinera v Strunjanu, plaža Krka v Strunjanu) in plaža v Adria Ankaran. Velja spomniti, da se modra zastava podeljuje le za eno sezono in to ob pogoju, da njen prejemnik izpolnjuje ves čas vse predpisane kriterije.

Foto: FK - Primorski utrip



Tajnice praznujejo

Slovesno praznovanje dneva tajnic Slovenije in razglasitev tajnice leta 2000 bo v četrtek, 18. maja ob 20.30 v Grand hotelu Emona na Bernardinu.

Slovesnost bo potekala v okviru 7. dnevov strokovnega izpopolnjevanja tajnic, ki bo v tem znanem kongresnem centru od 18. do 20. maja 2000. Izobraževanje pri Založniški skupini Gospodarski vestnik je tudi letos pripravilo bogat izobraževalni program za tajnice in poslovne sekretarke. V okviru dnevov tajnic bo v petek, 19. 5. tudi tradicionalni večer Zveze klubov tajnic Slovenije. Zveza klubov tajnic Slovenije in revija Tajnica sta pod pokroviteljstvom predsednika Republike Slovenije Milana Kučana leta 1998 razglasili 21. maj za dan tajnic Slovenije. V Sloveniji je približno 16000 tajnic, v Portorožu jih pričakujejo okrog 600. Doslej se ni prijavil še noben tajnik.

Razstava ročnih del

Krajevna organizacija Rdečega križa je v prostorih Krajevne skupnosti Portorož v dneh od 11. do 13. maja organizirala razstavo ročnih del.

Prireditve: Cvetje v Fiesi

Turistično društvo Fiesa - Pacug organizira v soboto, 20. maja v Fiesi prireditve Cvetje v Fiesi. Prijave še zbirajo. Otvoritev prireditve oziroma sejma cvetja bo ob 10.00 uri. Do 12.00 ure bo potekala čistilna akcija jezera "Čisto jezero na morju", ki jo vodi Športno društvo Meduza SUB. Sledile bodo razne zabavne in športne igre ter ustvarjalne delavnice za otroke in odrasle. Od 18.00 ure dalje bo tudi glasba v živo. Nastopil bo Trio Tria. Informacije in prijave: tel. 041/ 68 70 68 (Helena).

MALI OGLASI

Iščemo zastopnika za zbiranje oglasov za Primorski utrip
Tel.: 05 6770-185

V Izoli in okolici iščemo polovico hiše z vrtom.
V pošte pride tudi zamenjava; za trisobno stanovanje v Izoli (v prvem nadstropju) z doplačilom.
Pokličite na tel. 641 55 10, po 18.00 uri

Podjetje za proizvodnjo in prodajo tesnil išče zastopnika na področju Primorske.
Tel.: (062) 782 136

Aloe vera
Zdravilne sadike
Prodaj
Tel.: 066/770-448
Pokličite zvečer

LC 815 SAGEM
Pol leta star, z etuijem in simm kartico - nagrada 1000 SIT/kartica, prodaj.
Kličite: 0602/85488 ali 041/ 290 386

Celovito urejanje in vzdrževanje okolice, vrtov, zelenic, žive meje, grmovnic, barvanje ograj, žlebov in drugo. Informacije in naročila na telefon 066 - 527- 828 od 08,00 do 12,00 in od 14,00 do 18,00 ure

Urejanje in vzdrževanje okolice, vrtov, zelenic, obrezovanje žive meje, grmovnice itd. Informacije in naročila na telefon 041 - 789-413.

Prevajam nemške, angleške, slovenske in srbske tekste
Deu Južnič Nevenka, Fiesa 25, 6330 Piran
Tel. 05/ 6745543

RAČUNOVODSKI SERVIS nudi kompletne računovodske storitve in svetovanje s področja davčne zakonodaje, delovne zakonodaje in DDV. Smo strokovni, ažurni in cenovno ugodni. Po dokumentacijo pridemo tudi na sedež podjetja.
Tel.: 061/558-257, tel.&fax: 556-186. PROSEKTA d.o.o., Ljubljana, Celovška c. 150.

Neodvisni nestranski časnik za območje Slovenske obale in zamejstva

primorski utrip

Ustanovitelj in izdajatelj:

informa

Glavni in odgovorni urednik: Franc Krajnc

Naslov uredništva in oglašnega oddelka:
Primorski utrip, Liminjska 91 Lucija,
6320 Portorož,
Tel./fax: 066/770-185

Naročnine, oglasno trženje in Media Service - storitve za medije in tisk
Tel. & fax: 066/770-185, GSM 041/697-725

Tehnično urejanje: Informa Portorož

Tisk: Tiskarna VEK Koper

List izhaja sredi meseca, cena za izvod je 120 SIT

Tržno komuniciranje in informiranje
Portorož, Liminjska 91, Tel./Fax: 066/770-185,
Adrijana Krajnc Vasović s.p.
Podružnica Lucija, Obala 125, tel.: 6777 140
Matična št. 1094343 DURS, Davčni urad Koper,
Izpostava Lucija, Davčna št. 59225246
Ž.R. št.: 51400-620-63-051202111-668494 BK, PE
Piran, Ag. Lucija

Na podlagi zakona o davku na dodano vrednost (Ur. list RS št. 89/98) sodi časopis med proizvode, za katere se obračunava davek na dodano vrednost (DDV) po stopnji 8 %.

gospodarstvo in finance

V Mariboru predstavili raziskovalno nalogo zasnove modela o malem gospodarstvu

Slovenska podjetja vidijo kot največjo nevarnost skupnega evropskega trga v večji konkurenci in znižanju prodajnih cen

Ministrstvo za malo gospodarstvo in turizem je v letu 1999 objavilo javni razpis za raziskovalne naloge in projekte s področja malega gospodarstva v povezavi z vključevanjem v Evropsko unijo in eno od področij navedlo - Zajemanje in obdelava statističnih in drugih relevantnih podatkov o malem gospodarstvu.

Za izvedbo te naloge je bil izbran Inštitut za podjetništvo in management malih podjetij na Ekonomsko-poslovni fakulteti v Mariboru in sicer z nalogo Zasnova modela zbiranja, analiziranja in vključevanja podatkov o slovenskem malem gospodarstvu v The European Observatory for SME's". Raziskovalno nalogo so predstavili v ponedeljek, 8. maja 2000 v hotelu Piramida v Mariboru.

Na področju vodenja politike, še zlasti politike pospeševanja malih in srednje velikih podjetij v luči približevanja Slovenije Evropski uniji je opaziti temeljni manjko zalasti na treh področjih: odsotnost zanesljivih letno ažuriranih podrobnih podatkov o stanju na področju slovenskih malih in srednje velikih podjetij, primerljivost tistih podatkov, ki so delno že sedaj dostopni, s podatki, ki so na voljo v prostoru EU in odsotnost neodvisnih raziskav, ki bi služile kot podlaga za oblikovanje politike pospeševanja razvoja teh podjetij v Sloveniji, skladno s politiko pospeševanja v EU.

Na predstaviti v Mariboru so opredelili tudi nekaj konkretnih ciljev. Najpomembnejši rezultati raziskave: V letu 1998 smo imeli v Sloveniji 102.421 vseh podjetij. Od tega je bilo kar 99,7 % malih in srednjih podjetij. Vendar ostalih 0,3 %, ki zajema velika podjetja, predstavlja še vedno veliko gospodarsko moč. Velika podjetja namreč zaposlujejo 42,4 % ljudi in ustvarijo vseh prihodkov v višini 3.351.373 milijone SIT.

Število podjetij v obdobju 1996-98 ni naraščalo več skokovito, kot je bilo značilno za čas pred tem. Skupno število podjetij se je v letu 1997 povečalo za 1,6 % glede na predhodno leto, medtem ko je rast v letu 1998 v primerjavi z letom 1997 še manjša in znaša le še 0,9 %. Delež števila mikro, majhnih, srednjih podjetij in samostojnih podjetnikov posameznikov (s.p.) se je iz 99,6 - odstotnega deleža v letu 1996 in 1997 povečal na 99,7 % v letu 1998.

V delu raziskave (anketa) se je pokazalo, da so majhna in srednja podjetja bistveno bolj vpeta v evropski prostor kot zelo majhna podjetja. Največ sodelovanja je na področjih pogodbenega dela, dobav, trženja, distribucije in preprodaje. Slovenska podjetja, kot tudi evropska, vidijo kot največjo nevarnost skupnega trga v večji konkurenci. Ob tem slovenska podjetja vidijo ob vstopu Slovenije v EU nevarnost tudi v znižanju prodajnih cen (33 % ankettirancev), evropska podjetja pa v skupnem trgu ne vidijo nobene nevarnosti (43 % ankettirancev).

V naših podjetjih še vedno zelo slabo poznajo ustanove in njihove storitve.

Bernardin: Ne smejo zapreti prehoda

Luka Bernardin, tudi ko bodo zgrajeni zunanji bazeni ne bo zaprta za proste prehode in sprehode ob morju. Vse v smislu uresničevanj, zahtev Občinskega sveta Piran.



Tukaj bodo novi odprti bazeni



Zaželjen - in zahtevan prost sprehod ob morju!

Intereuropa je uvedla novo transportno povezavo s Poljsko

Glede na čedalje večji obseg menjave med Slovenijo in Poljsko so se v Intereuropi odločili in vpeljali redno kamionsko zbirno linijo na relaciji Ljubljana - Varšava - Ljubljana. Prva odpreda je bila v torek, 9. maja 2000. Intereuropa skupaj s poljskim partnerjem nudi dostavo (prevzem) po celotni Poljski. Na skladišnih terminalih, ki so razporejeni po vsej Poljski pa lahko stranke pošiljke tudi carinijo ali skladiščijo. Odpreda zbirnih pošiljk bodo na začetku enkrat tedensko. Odhod iz Ljubljane vsak torek, prihod v Varšavo v četrtek oziroma odhod iz Varšave vsak petek, prihod v Ljubljano v ponedeljek.

Voda postaja dragocen vir življenja

Zlasti na Obali, vendar ne zato, ker bi je sedaj že primanjkovalo, ampak zaradi velikih naložb in relativno visokih tujih posojil v preteklosti ter seveda vedno višjih obratovalnih stroškov. O ceni vode, vzrokih za povišanje in o nerevidiranih rezultatih poslovanja Rižanskega vodovoda v letu 1999 bo vodstvo tega javnega podjetja (direktor Viktor Lozej) podalo informacijo na novinarski konferenci, ki je sklecana za torek, 16. maj ob 13.00 uri v sejni dvorani Družbe Rižanski vodovod, ul. 15. maja št. 13. Novo, višje ceno vode je Vlada RS že odobrila (občine pa soglašale) z veljavnostjo od 20. 5. 2000 dalje.

Dodatno pokojninsko zavarovanje

SKLAD OBRTNIKOV IN PODJETNIKOV

1000 Ljubljana - Vošnjakova 6

Tel.: 01 - 132 5371, telefaks: 01 - 131 8303

Zastopnik

Joško Joras, s.p.

6333 Sečovlje - Sečovlje 1

Tel.: 05 - 677 3266, GSM: 041 626 338

V premestju Kopra že premalo parkirišč

Kdo bi si pred leti upal trditi, da bo v Kopru, ob tako velikem parkirišču nastal problem s parkiranjem?



V predmestju Kopra so že pred leti uredili veliko parkirišče na prostem, ki se bo že kmalu raztezalo vse od tržnice do Semele. Pred nedavnim so nasuli dodatni košček močvirnatga neizkoriščenega prostora, kljub temu pa se večkrat zgodi, da tukaj ni mogoče najti prostega parkirnega mesta. Župan Mestne občine Koper Dino Pucer je na nedavni novinarski konferenci, na vprašanje Primorskega utripa dejal, da v Kopru dolgoročno načrtujejo izgradnjo parkirnih hiš ob Soči in Jestvini, sicer pa, da je do Semele zares še veliko prostora - le urediti ga je treba.

Italija lani izvozila 79 tisoč ton ekstra deviškega oljčnega olja

Italijansko oljčno olje menda ustreza okusu Japoncem in mnogim drugim potrošnikom, so ugotovili italijanski raziskovalci tržišča. Še posebej cenjeno je ekstra deviško olje, ki naj bi ga, kot je poročal radio Trst A, lani na tujih tržiščih prodali že 79 tisoč ton. Izvoz nameravajo še povečati.

Narobe bi trdili, če bi rekli, da za italijanskim zaostaja naše istrsko oljčno olje. Le zaščititi bi ga bilo treba in ponuditi kot posebnost, slovensko kakovost SQ, tako v izvozu kot tudi tujim turistom v Sloveniji. Priložnosti je veliko, vendar jih le redkokdaj izkoristimo.

V trgovinah naj sledijo spremenjenim navadam kupcev

Komisija za napredek poslovanja z živilskim in mešanim blagom pri GZS - Združenje trgovine je sredi aprila ponovno obravnavala problematiko obratovalnega časa prodajal. Člani komisije so poudarili, da je pri problematiki obratovalnega časa prodajal potrebno ločevati med delovnopravno zakonodajo in obratovalnim časom prodajal, poleg tega pa je pri ureditvi področja obratovalnega časa prodajal potrebno upoštevati spremenjene nakupovalne navade potrošnikov, saj je eno izmed osnovnih načel nakupovanja, ki se ga morajo v čim večji meri držati tudi trgovci - zadovoljstvo potrošnikov ob nakupu.

Posledica teh spremenjenih nakupovalnih navad je, da moramo tudi v Republiki Sloveniji slediti evropskemu trendu glede obratovalnega časa prodajal, kar pomeni, da je potrebno zagotoviti, da so prodajalne s čim večjo mero liberalizacije odprte od ponedeljka do vključno nedelje. Delodajalci morajo spoštovati določbe zakona o delovnih razmerjih ter izpolnjevati svoje obveznosti do delavcev, ki izhajajo iz določb Kolektivne pogodbe dejavnosti trgovine Slovenije, so zapisali v 17. št. Informacij GZS - Združenja trgovine.

Danci ponovno v Termah Palace

V mesecu februarju je portoroške Terme po približno desetih letih ponovno obiskala skupina gostov iz oddaljene Danske, ki so prišli v Portorož izključno zaradi termalnih storitev.

Potovalna agencija Helse Rejser je specializirana za tovrstni (zdraviliški) turizem in je svoje goste z veseljem napotila v Terme Palace, kjer lahko izbirajo med številnimi termalnimi storitvami, ki pomagajo pri lajšanju njihovih zdravstvenih tegob.

Gostje s severa so predvsem starejše osebe s težavami z gibalnim aparatom in težavami internističnega značaja. Iz široke palete terapij tako najraje povprašujejo po izvrstnih storitvah Thalasso centra, različnih vrstah ročnih masaž in po akupunkturi. Ta učinkovita in neagresivna metoda je namreč na Danskem izredno cenjena tudi kot medicinska zvrst.

Prvi gostje so bili nad ponudbo Term Palace izredno zadovoljni in so na Dansko ponesli dobre vtise o Hotelih Palace in Portorožu. Tudi zato bo naslednja skupina danskih gostov obiskala Portorož že v tem mesecu. Turistična agencija in Terme Palace se njihovega obiska veselita in kajpak tudi povečanja obsega povpraševanja tovrstnih gostov tudi v bodoče.



Euro Info Centri informirajo podjetja

V Kopru so predstavili mrežo Euro Info Centrov v Sloveniji in PHARE programe čezmejnega sodelovanja (CBC)



V Pokrajinskem muzeju v Kopru so v ponedeljek, 8. maja predstavili tri Euro Info centre v Sloveniji, 5. okvirni program, večletni program za mala in srednja podjetja, dr. Riana Benko, državna sekretarka v Službi Vlade RS za evropske zadeve je predstavila program PHARE CBC, Milena Bučar Miklavčič (ZRS Koper) pa projekt ECOS OUVERTURE - Oleum nostrum - one. S ciljem izkoristiti "pristopno" pomoč Evropske unije je Slovenija poslala v Bruselj že na stotine raznih projektov, ki bi jih koristila iz tako imenovanih Strukturnih skladov, realiziranih pa žal ni veliko. Glavnina sredstev EU, ki jih Slovenija prejema na podlagi že sklenjenih dogovorov, predstavlja sredstva programa PHARE, ki vključuje Nacionalni program, program čezmejnega sodelovanja z Italijo, Avstrijo in Madžarsko ter večdržavne horizontalne programe. Naša soseda Hrvaška še ne more koristiti sredstev iz programa PHARE.

Generalni direktorat Evropske komisije je v letu 1987 vzpostavil mrežo Euro Info Centrov (EIC), kot enega izmed pomembnih instrumentov podjetniške politike. Mrežo EIC je ustanovil s predpostavko, da igrajo podjetja pomembno vlogo pri oblikovanju novih delovnih mest, da pa pri njihovem vključevanju na tuje trge še vedno obstajajo prepreke. Glavni problemi, s katerimi se srečujejo podjetja so neenaki pogoji konkuriranja, doseganje standardov in pridobivanje certifikatov o varnosti in kakovosti izdelkov, ovire pri sodelovanju v javnih naročilih, pomembnejše izčrpnih tržnih informacij in iskanje primernih partnerjev. Tako je Evropska komisija že pred leti predlagala pomembne instrumente za pomoč malim in srednje velikim podjetjem. Eden teh instrumentov pri internacionalizaciji strategij podjetij pa je zlasti izboljševanje informacijskih in kooperacijskih storitev. Pomemben ukrep se nanaša na krepitev vloge Euro Info Centrov, ki jih je v Evropi že okoli 350, in sodelovanje med ponudniki globalnih ali regionalnih tržnih informacij.

Slovenska podjetja lahko dobivajo pomembne informacije o delovanju in zahtevah EU pri Euro Info Centrih v Kopru, Ljubljani in Mariboru

Slovenska mala in srednje velika podjetja se srečujejo s težavami pri vstopu v notranjost Evropske unije. Glede na to, da se Slovenija vključuje v Evropsko unijo, prilagajajo svoje pravne, gospodarske in druge norme z evropskimi, pa je za podjetja še toliko bolj pomembno, da se pravočasno seznanijo s pravili notranjega trga EU. Evropska komisija je prav v ta namen v letu 1993 ustanovila prvi Info Center tudi v Sloveniji in sicer v Ljubljani, v letošnjem letu pa še Euro Info Centra v Kopru in Mariboru.

Euro Info Center je že član mreže Euro Info Centrov in deluje v okviru Pospeševalnega centra za malo gospodarstvo. Euro Info Center v Kopru pa bo s podpisom pogodbe iz Bruslja uradno začel delovati v okviru Znanstvenega raziskovalnega centra v Kopru v Santorijevi 7. Kot že rečeno je osnovna naloga EIC v Sloveniji informiranje podjetij o Evropski uniji, Evropski komisiji in njenih ustanovah, o zakonodaji,



Predstavitev Euro Info Centrov v Kopru

standardih, programih in projektih Evropske unije in poslovnih priložnostih. V EIC imajo tudi že, ali bodo imeli, veliko število baz podatkov.

Evropska komisija spodbuja mednarodno poslovno sodelovanje

Evropska komisija prek mreže Euro Info Centrov tudi spodbuja mednarodno poslovno sodelovanje z različnimi partnerskimi programi, ki krepijo neposredne stike med podjetniki. Eden takih programov Evropske unije je Enterprise. EIC Ljubljana je prek tega programa v poslovne razgovore s tujimi podjetji vključil že preko 200 slovenskih podjetij. Evropska komisija je aprila 1997 pripravila predlog za 5. okvirni program, ki velja za obdobje 1998-2002, ki je vreden 13,7 milijarde evrov. Gre za različne tematske programe; od razvoja kakovosti življenja in ravnanja z živlenskimi viri, energije, spodbujanja konkurenčnosti, mednarodnega znanstveno-tehnološkega razvoja do razvoja raziskovanja in spodbujanja inovativnosti. Programi, s katerimi bi kandidirala slovenska podjetja morajo biti dovolj domišljeni, skrbno pripravljene in tudi zanimivi, sicer marsikateri obstoji na uradniškimi mizah ali v predalih bruseljskih birokratov. Ne nazadnje pa razna kandidiranja niso niti tako poceni (ena vloga tudi 30.000 mark in več), poleg tega je treba plačati tudi del stroškov, v nekaterih primerih pa mora država vplačati nekakšno jamstvo oziroma delež, ki ga tam kar nekam dolgo držijo. Skratka, v Evropi se ne cedita med in mleko, kot bi si človek mislil pri vseh silnih milijonih, s katerimi obračajo v Bruslju.

Dr. Lucija Čok
direktorica Znanstveno raziskovalnega središča v Kopru (ZRS)

Naše raziskovalno središče v Kopru korak za korakom razvija poslanstvo, za katerega je bilo ustanovljeno

Danes je za Znanstveno raziskovalno središče in za Koper prav poseben dan. Namreč, po enem letu dela bomo danes spregovorili o Sloveniji, o nastanku Euro Info mreže. Kot posebna enota te mreže bo tudi Euro Info Center Koper. Potrebe tega območja po tovrstnih informacijah so zelo velike. Nastajajo tudi že lokalni projekti. Enega največjih projektov lahko imenujemo Koper 2020. Nastajajo potrebe po regionalnih agencijah, pri čemer sodeluje tudi naše Znanstveno raziskovalno središče.

Skratka, smo resnično v nekem plodnem obdobju, kjer se marsikaj razvija, saj želimo, da bi se Slovenija v vseh delih, dovolj močno in enakovrno razvila ob stopu v EU. Treba je priznati, da bo v okviru bodočih evropskih scenarijev vendarle znanost nenadomestljiva komponenta. Slovenija kot seveda manjša država in tudi slovenski narod in narodnosti, ki živijo v Sloveniji, ne bo predstavljala bistvene teže, v kolikor ne bo dovolj močna, razvita in organizirana v skladu z evropskimi normami.

Naslovi Euro Info Centrov v Ljubljani in Kopru:

Euro Info Center Koper
Santorijeva 7
6000 KOPER
Tel.: 6279610, telefaks: 05 6271 321

Euro Info Center Ljubljana
Dunajska 156
1000 Ljubljana
Vodja EIC Irena Rezec
Tel.: 01/589 18 90
Telefaks: 01/589 18 85

Euro Info Center Maribor
Mariborska razvojna agencija
Partizanska 47
2000 Maribor
Tel.: 02/219 687
Telefaks: 02/221 235

Projekt "OLEUM NOSTRUM - ONE"

Denarja iz Bruslja še ni

Milena Bučar Miklavčič, raziskovalka na področju oljnih olj pri Znanstveno raziskovalnem središču Koper je na predstavitvi mreže Euro Info Centrov v Pokrajinskem muzeju v Kopru (8. 5.) predstavila projekt Phare OLEUM NOSTRUM - ONE, v okviru programa Ecos - Ouverture 1998 - 2001.

Partnerji v tem projektu so Pokrajina Rieti (Italija) za geografsko območje 54 občin, Mestna občina Koper za geografsko območje občin Koper, Izola in Piran, Pokrajina Palermo za območje 82 občin v tej pokrajini in Urad za razvoj kmetijstva in podeželja Korzike za geografsko območje Alta Rocca, Taravo, Balagne, Nebbio (Francija). Pridružitveni partnerji so razna združenja oljkarjev iz Slovenije, Italije in Francije. Interes partnerjev je v sodelovanju pri razvoju majhnih in srednjih obrti na področju oljkarstva. Iz tega programa naj bi nastalo 40 tisoč hek-

tarov oljčnih nasadov, na katerih bi pridelali 15.200 ton oljčnega olaja. Od tega na območju slovenske Istre 1.000 ha, na katerih naj bi pridelali 350 ton oljčnega olja. Skupna vrednost projekta znaša 1.033.000 evrov (EUR). Program je bil že razpisan. Delež Phare sredstev iz naslova te pomoči iz Bruslja za nosilca projekta Koper znaša 272.564 evrov, od tega je bilo treba zagotoviti 67.727,50 evrov lastnih sredstev, tako da ostane sofinancerski delež (1e) 204.423 evrov. Verjetno si bo svoj delež, v obliki provizije ali stroškov za obdelavo vloge, vzela tudi Evropska komisija.

Projekt je bil odobren decembra lani, vendar sredstev še niso prejeli, je dejala Milena Bučar - Miklavčič.

Oljčno olje z zaščitno blagovno znamko

Oljčno olje slovenske Istre naj bi kmalu dobilo tudi svojo zaščitno blagovno znamko, kar je za tukajšnje oljkarje bistvenega pomena, saj je znano, da v Istri pridelujemo odlično, tudi ekstra deviško oljčno olje, le da ga še vendo ne znamo ustrezno predstaviti na trzišču

Program čezmejnega sodelovanja Slovenije v okviru programa PHARE Evropske unije

Dr. Riana Benko

Čeprav sodelovanje Slovenije v programu PHARE poteka že od leta 1994 je še vedno kar nekako premalo informacij



Evropska unija daje zelo velik pomen čezmejnemu sodelovanju, ki ga spodbuja v okviru svoje strukturne politike. V ta namen daje državam članicam kot tudi državam kandidatkam določena finančna sredstva, v okviru programa INTERREG (čezmejni programi držav članic) in PHARE CROSS BORDER COOPERATION (CBS), čezmejni programi držav kandidatkam, ki so namenjeni vzpodbujanju sodelovanja na obmejnih območjih. V obdobju 2000 - 2006 bo Evropska unija namenila svojim članicam v okviru teh pobud 4,9 milijarde evrov, kar pomeni 700 milijonov evrov na leto, državam kandidatkam pa 159 milijonov evrov na leto. Pri delitvi tega denarja oziroma pomoči se Evropska komisija opira na štiri osnovne kriterije: velikost države, število prebivalcev, BDP in absorpcijska sposobnost porabe teh sredstev.

Baltske države pričakujejo letno 7

milijonov EUR (evro), Bolgarija 28, Češka 19, Madžarska 19, Poljska 54, Rumunija 13, Slovaška 12, Slovenija 7.

V šestih letih tega sodelovanja bomo prejeli od Evropske unije 35 milijonov EUR, od tega 18 milijonov EUR za sodelovanje z Italijo in 14 milijonov EUR za sodelovanje z madžarsko. Na žalost se ta sredstva nekoliko krčijo.

Tovrstno sodelovanje s Hrvaško še žal ni možno, ker še ni pridružena članica EU. Pravila programa so taka, da mora prejemnica pomoči prispevati svoj finančni delež, ki mora biti v višini 20 - 30 %. Tako je Slovenija v letih 1994 - 1999 vložila iz svojih proračunskih sredstev za sodelovanje v vseh čezmejnih programih okrog 22 milijonov EUR, kar pomeni skoraj 39 %. S tem je bila celotna naložbeno vrednost v projekto čezmejnega sodelovanja 57 milijonov EUR. V celotnem kolaču pomoči kandidatkam predstavlja delež za Slovenijo 4%. V tem obdobju smo si pridobili tudi 430.000 EUR-posojil mednarodnih finančnih institucij.

Iz revije EIC Novice povzemamo, da je bilo v šestih letih v skupnem sodelovanju z Italijo, Avstrijo in Madžarsko pripravljenih več kot 100 projektov s področij transporta in obmeje infrastrukture, okolja, turizma, kmetijstva, drobnega gospodarstva, kulture in človeških virov. Sistem je dokaj kompliciran, procedure so dolgotrajne, kar jemlje ogromno časa in energije in povzročata tudi razočaranja nad počasnostjo in velikim časovnim razkorakom med programiranjem in izvajanjem programa, ki običajno traja leto in več. Naštetimo še nekaj konkretnih projektov čezmejnega sodelovanja z Italijo v obdobju 1994 - 1999: Mejni prehodi Ribič, Rateče, Predel, Učaja, zaščita reke Reke, čistilne naprave v občinah Nova Gorica, Ajdovščina in Ilirska Bistrica, zaščita pred poplavami Nove Gorice, Triglavski narodni park, pilotski sadovnjak Tolmin. Štanjel 1995, Kras 1995, vzpodbujanje razvoja kmetijstva - vinogradništva na Krasu, ankaranski potok - potencialni turistični in rekreacijski kraji, kulturni razvoj Goriške regije, obnova Pretorske palače v Kopru, obnova palače Apollonio v Piranu, podvodne arheološke raziskave Slovenske obale ter drugo in razna tehnična pomoč.

Zanimivi so tudi programi čezmejnega sodelovanja po letu 2000. Vendar je treba povedati, da je Evropska komisija spremenila pravila igre in postavila nekoliko drugačne kriterije. Daje nam možnosti, da že v letu 2000 oblikujemo skupni program, skupne projekte za trden razvoj, v smislu izginjanja meja in oblikovanje skupnega življskega prostora na področju varstva okolja, gospodarskega sodelovanja, človeških virov, infrastrukture in drugo.

Za Slovenijo je povezovanje in sodelovanje še posebej s soslednjimi državami nujno in pomembno, ker bo pospešilo našo integracijo v prostor razvitih, je dejala dr. Riana Benko. Menila je, da je kljub vsemu o tem še vedno premalo informacij. Glede na dejstvo, da se meje počasi brišejo, je treba že sedaj voditi tako politiko in oblikovati take programe, ki bodo olajšali ta prehod in ublažili negativne posledice.

Franc Krajnc

Razstavljenе slike darilo Islandiji

Rotary klub Portorož je v sredo 10. maja ob 20.00 v prostorih Grand hotela Palace Portorož odprl razstavo 15 slik, ki jih bo član kluba Leopold Oblak 8. junija podaril Islandiji, ki je med prvimi priznala Slovenijo. O liku in delu slikarja je govoril Toni Biloslav. Predsena Rotary kluba dr. Boris Filli je predlagal, da bi to lepo gesto opravila kar županja Vojka Štular, ki je na razstavi čestitala umetniku. Razstavo slik je s pesmijo popestrila družina Lisjak.



Folklorna skupina VAL na gostovanju pri Slovencih v zamejstvu

Folklorna skupina VAL Piran se je v soboto, 13. 5. 2000 udeležila 20. obletnice Folklorne skupine SKŠD Drava iz Augsburga, kateri pomagajo pri postavljanju koreografij že od njene ustanovitve. Na prireditvi je skupina VAL plesala prekmurske in belokrajske plesne in navdušila občinstvo. Prireditve so dodatno popestrile še nekatere druge slovenske skupine iz Nemčije, Slovenski mladinski pevski zbor iz Muenchna ter ljudski pevski zbor iz Augsburga. Igral je Ansambel Vinka Cvetka iz Slovenije. Skupna VAL se ob tej priložnosti zahvaljuje Občini Piran, ki jim je omogočila prevoz ter družbi M-Degro, ki jim je priskrbelo popotnico.

Boris Šušmak

Trst Sindikati o politiki zaposlovanja

Medregijski sindikalni svet FJK/Slovenija in Medregijski sindikalni svet FJK/Benečija/Hrvaška Istra, v sodelovanju z Evropsko komisijo in Evropsko konfederacijo sindikatov, organizirata v torek, 16. maja ob 9.30 v hotelu Greif Maria Theresa v Trstu razpravo na temo: Ekonomski razvoj in razvoj politike zaposlovanja na obmejnem območju. Dopolodne bo imel uvodno besedo Roberto Treu, predsednik Medregijskega sindikalnega sveta Furlanija - Julijska krajina/ Slovenija. Boris Mazalin, predsednik KS 90 Slovenija bo govoril o zaposlovalni politiki na obmejnih območjih. Zaključek bo povzela Maria Helena Andre, sekretarka Evropske konfederacije sindikatov. V popoldanskem delu sestanka bo uvodničar Luca Visentini, predsednik Medregijskega sindikalnega sveta FJK/Benečija/Hrvaška.

Milan Kučan se je fotografiral z nastopajočimi Flipicami

Zavod za slepo in slabovidno mladino iz Ljubljane je praznoval 80 - letnico obstoja in ob tej priložnosti v gledališki dvorani Španskih borcev pripravil dobrodelno prireditev pod pokroviteljstvom predsednika republike Slovenije Milana Kučana, na kateri so nastopile tudi Flipice iz Pirana, s katerimi se je na koncu fotografiral tudi predsednik Milan Kučan.



Vabilu so se prijazno odzvali številni pevci, med njimi Adi Smolar, Zoran Predin, Vili Resnik, z Obale pa so ob tem visokem jubileju organizatorji povabili Plesno akrobatsko skupino Flip, ki je poleg plesa sodelovala tudi s pevsko točko, ki so jo Flipice zapele in zaplesale skupaj z učenko Zavoda za slepo mladino Saško Surla, ki je že večkrat sodelovala s Flipicami, tako na njihovih zaključnih nastopih v Avditoriju kot tudi pri gledaliških projektih Otroške gledališke skupine Gib iz Pirana.

Flipice so ob tej priložnosti podarile Zavodu tudi igrače, ki so jih zbirale za prijatelje iz Zavoda. Ob zaključku nastopa se je skupini prijazno priključil tudi gospod Milan Kučan, poklepetal z dekleti in fanti, jim čestital za nastop in druge uspehe ter se dalj časa zadržal z njimi v prijetnem razgovoru. Dekleta so bila nad njegovo neposrednostjo prijetno presenečena, predvsem pa nad tem, ko je prijazno odklonil stol, na katerem naj bi se med njimi fotografiral... in ko je športno počepnil med mlade akrobatke je nastala tale prijazna fotografija.

FOTO: Martin Bobič

Il coro misto "Giuseppe Tartini"

Sabato 22 aprile scorso in occasione delle Feste pasquali e del Patrono, il Coro Misto della Comunità degli Italiani "Giuseppe Tartini" di Pirano ha offerto ai numerosi ospiti del Grand Hotel Metropol di Portorose un concerto serale. Nel scintillante atrio i visitatori hanno avuto occasione di ascoltare una successione di brani d'occasione di Haendel, Foerster, Mozart Scubert, Franck, Kern.

E' stato molto apprezzato l'intervento sia solistico e d'assieme del giovane baritono piranese Neven Stipanov. Importante per la resa qualitativa degli esecutori e' stato il supporto pianistico del M° Bojan Glavina. Gli interpreti diretti dalla Maestra Milada Monica hanno offerto una apprezzata parentesi vocale musicale che gli ospiti del prestigioso albergo hanno accolto con prolungati applausi.

Il giorno 24 aprile Festa del Patrono di Pirano, ha avuto luogo al pomeriggio la Santa Messa nel Duomo di S. Giorgio.

Il Coro Misto della Comunità degli Italiani di Pirano ha cantato la "Messa in onore a S. Cecilia" di Anton Foerster e altri canti d'occasione. Il coro ha avuto l'onore di essere accompagnato all'organo dal M° Luigi Donora, ospite della Comunità. Ha diretto la Maestra Milada Monica e come di consueto il solista e' stato il baritono Neven Stipanov.

Milada Monica e Luisella Ravalico

ABITANTI Mednarodna likovna delavnica

Lions klub Koper in Mestna občina Koper sta v soboto, 13. maja ob 17. uri v Abitanti v sodelovanju s Krajevno skupnostjo Gradin priredila zaključno družabno srečanje mednarodne likovne delavnice. Udeleženci so si lahko ogledali dela, ki so nastala v prejšnjih dneh, spoznali sodelujoče ustvarjalce in prisluhnili kulturnemu programu. Zdi se, da Abitanti včasih le niso več tako na

12 študentov Fakultete za arhitekturo prostora iz Nemčije na dvodnevni delovni praksi v vaseh Sv. Peter, Nova vas in Padna



Prof. Venčeslav Šprager

Rožana Špeh je profesorjem in študentom izročila spominska darila.

V prostorih KS Sv. Peter so 30. aprila predstavili zamisli dvanajstih študentov Visoke šole za arhitekturo prostora Weihenstephan, Freising pri Muenchnu (Nemčija) kako bi oni uredili naše, sicer že tako lepe vasi v zaledju občine Piran; Sv. Peter, Novo vas in Padno. Na dvodnevni delovni počitnici so si študentje vse tri vasi najprej skrbno ogledali, raziskali vodne vire, dodali svoje zamisli in vse skupaj skicirali na papir. Na primer, kako oblikovati trge v vaseh, ki sedaj pravzaprav nimajo nobene funkcije, razen parkirišča in kako urediti potoček ali podobno. Svoja dela so postavili na ogled v prostorih KS Sv. Peter, vendar jih niso povsem dokončali. To bodo storili v šoli in jih čez približno 40 dni (za Binkošte) prinesli pokazat Krajevni skupnosti in Občini Piran. Pri nalogi so jim pomagali in svetovali njihovi profesorji, gospod Richter, gospod Mueller, in docent na Visoki šoli za arhitekturo prostora v Weihenstephan-u prof. Venčeslav Šprager. Njihova gostiteljica sta bila predsednik Sveta KS Sv. Peter Marjan Guzič in članica občinskega sveta Piran, Rožana Špeh. Docent Venčeslav Šprager je nekoč delal kot arhitekt tudi v Kopru, te kraje dobro pozna, v Sv. Petru ima svoj vikend in je bil tudi nekakšna vez med študenti in gostitelji. "Študente vodimo po vsej Evropi tako, da lahko spoznajo različno urbanistiko ter tako bogatijo svoje znanje. Nad vami Sv. Peter, Nova vas in Padna so bili vsi zelo navdušeni in nekaj jih je kar podaljšalo svoje bivanje", nam je povedal prof. Venčeslav Šprager.

FOTO: FK- Primorski utrip

Zadonela je pesem partizanska

V okviru praznovanja Dneva upora proti okupatorju (27. april) je bil v soboto 29. aprila v portoroškem Avditoriju, v organizaciji Občine Piran, izjemno uspešen koncert Partizanskega pevskega zbora Pinko Tomažič. V nabito polni dvorani je zbor, ki ga je pozdravila tudi županja Vojka Štular, zapel številne partizanske pesmi in koračnice.



NUDIMO HONORARNO DELO

Iščemo ekonomskega propagandista za zbiranje oglasov za časopis Primorski utrip in publikacije na območju občin Izola in Piran.

Pokličite: tel.: 066/770-185 ali 773-602, ali se osebno oglasite v uredništvu Primorskega utripa, Obala 125, Lucija.



Poslovalnica TPC Lucija,
tel./fax: 066/773-296

Poslovalnica Koper, Pristaniška 2,
tel.:066/278-600, fax: 066/276-788

* IZDELAVA BARVNIH FOTOGRAFIJ PO NAPREDNEM APS SISTEMU

* ZASTOPSTVO IN PRODAJA ROČNIH UR BREIL

poletni utrip

Gledališče Tartini v Piranu Uradna otvoritev bo za občinski praznik

Gledališče Tartini v Piranu je po dolгих letih samevanja 24. 4. 2000 z Velikonočnim koncertom začelo svoje novo kulturno poslanstvo. Uradno in slovesno ga bodo odprli za občinski praznik, 15. oktober.



per archi Allegro-Largo-Allegro. Niccolò Paganini (1782-1840), Astor Piazzolla (1921-1992), Luigi Donora' (1934), Edvard Grieg (1843-1907) in Johannes Brahms (1833-1907) je zadovoljila številno občinstvo.

Koncert so pripravili v okviru programa PHARE in v sodelovanju s Samoupravno skupnostjo italijanske narodnosti Giuseppe Tartini Piran ter pod pokroviteljstvom Ministrstva za kulturo RS in Občine Piran. Velikonočno prireditev v Tartinijevem gledališču si je ogledal tudi

Relativno velika 210-milijonska naložba v prenovi Tartinijevega gledališča v Piranu se počasi že obrestuje. Če drugače ne, z vabljivimi prireditvami. Prva takšna, lahko bi rekli zgodovinska, vendar brez otvoritvene slovesnosti, je bila Velikonočni koncert 24. aprila ob 20. uri zvečer, ki ga je odlično izvedel Komorni orkester iz Rima - I Cameristi Italiani di Roma. Godalni ansambel I Cameristi Italiani (prej I Cameristi di S. Cecilia) je bil ustanovljen v začetku leta 1992. Sestavljajo ga izključno profesorji Simfoničnega orkestra Državne akademije Sv. Cecilie iz Rima. Godalni orkester je za svojo ustvarjalnost dobil veliko priznanj. Večina glasbenega občinstva, predvsem pa glasbeniki sami, se s posebnim zadovoljstvom spominjajo sodelovanja na proslavah 300. obletnice Tartinijevega rojstva v Piranu. Ob tem pa tudi na trenutke, ko je njihov takratni umetniški vodja in prva solo violina, maestro Giuseppe Prencipe, prvič, po



Predstavo so si ogledali tudi Dimitrij Rupel, Jana Tolja in Toni Biloslav.

skoraj dveh stoletjih v javnosti zaigral na strune prestižne Amatijeve violine Giuseppa Tartinija. Dobra ura in pol programa svetovno znanih mojstrov glasbe: Giuseppe Tartini (1692 - 1770) Sinfonija in La-magg.

v.d. zunanjega ministra dr. Dimitrij Rupel (LDS). Na (neotvoritveni) prireditvi ni bilo najvišjih predstavnikov Občine Piran.

FOTO: FK Primorski utrip.



Dr. Dimitrij Rupel in Vojko Čok v gledališču.



Markantna gledališka dvorana: prvi sedeži za imenitne goste so bili prazni.

ROCK'N'ROLL V IZOLI Novi državni prvaki

Po enajstih letih je zopet Primorska gostila rock'n'roll pare iz štirih slovenskih klubov na državnem prvenstvu v športni dvorani v Izoli. Pomerilo se je 52 parov vseh starostnih kategorij.

Pod pokroviteljstvom Plesne zveze Slovenije je letošnje državno prvenstvo v akrobatskem rock and rollu (6.5.) organiziral domači plesni klub Titty Dance. Kar 11 plesnih parov od skupno 52 je bilo njihovih, najbolje pa so se odrezali najmlajši primorski pari.

Lanska zmagovalca v članski konkurenci Tilen in Jerneja Prosen zaradi poškodbe na prvenstvu nista sodelovala, pač pa je letos lahko v obeh programih tekmoval njun brat Klemen Prosen.

V razredu A je zmagal plesni par Matjaž Izak in Sindi Vogrič. V razredu B Nadvešnik - Markič, v razredu C Grmek - Štrucelj.

Med mladinci sta nova državna prvaka z novim programom postala Jure Cor in Mirela Zulič.

Med pionirji sta nova državna prvaka postala Jure Markič in Melanija Kogoj.

Slovenia open 2000

V športni dvorani Kraška 1 v Izoli je bil 13. in 14. maja tudi mednarodni plesni turnir Slovenia open 2000. Plesni pari so tekmovali v desetih plesih: latinskoameriških (samba, cha, cha, rumba, paso doble in jive) in standardnih (angleški valček, tango, dunajski valček, slowfox in quickstep).

Slikarska retrospektiva Jadrana Posinkovića

V izolski galeriji Alga so tik pred velikonočnimi prazniki odprli nadvse zanimivo retrospektivno razstavo slikarja samorastnika Jadrana Posinkovića.



Krajši glasbeni program je prispeval uveljavljeni etnomuzikolog in ljudski godec Dario Marušič, prireditve pa se je poleg dokaj številnega občinstva udeležila tudi izolska županja Breda Pečan.

Raziskovalni duh je že od nekdaj tista prvinska silnica, ki sili človeka v nova odkritja in spoznanja. Poleg drugega se je na dolgi poti razvoja humanističnih znanosti ustalil tudi izraz metafizika in filozofska razglabljanja o biti in dejavnosti, o temelju in naravi vsega obstoječega. Taka razmišljanja nemalokrat vzpodbudijo tudi ustvarjalno iskrico, ki nadarjenim posameznikom omogoči postopni razcvet likovnih hotenj.

Jadran Posinković (1949), po stroki gradbenik, po vokaciji likovni esteta, se s slikanjem ukvarja od mladih let, bolj ambiciozno pa zadnji dve desetletji. V tem obdobju je nanizal večje število skupinskih in samostojnih razstav širom Slovenije ter v "mestu umetnikov" Grožnjaju. Pri njem gre, po besedah umetnostne zgodovinarke Nevenke Gregorič, za simbiozo dveh nasprotnih polov, ki se v avtorju prepletata in dopolnjujeta ter vnašata v stroge betonske stene kanček poezije, v čopič pa nekaj neobhodne discipline.

Avtorjevo osebo izpoveduje opredeljuje igra barv, grotesknih likov in podob, v katerih izpoveduje lastne misli in čustva, ki predstavljajo srž njegovega ustvarjalnega nemira.

"Ko sam v mislih naslikano podobo prenesem na platno, se skoraj neizbežno pojavi tisti mali "če", ki me vedno znova vznemiri. Podoba, ki nastaja v resnici, je namreč pomanjkljiva odslikava tega, kar nosim v sebi, in že kmalu po prvem zadovoljstvu se spet oglasi črv, ki me sili ponovno seči po čopiču v upanju, da bo naslednja slika boljši približek ideji, ki jo nosim v sebi. In tako postaja slikanje tudi zame izziv brez konca, nenehna bitka med vedenjem in možnosjo. Brez konca."

Posinkovićevo samosvoje slikarstvo bi lahko opredelili tudi kot globinsko brskanje po lastni podzavesti in continuo oziroma kot prikaz podzavestnega, sanjskega, absurdnega... skratka vsega tistega, kar nakazuje željo po preboju okov današnje do skrajnosti mehanizirane in robotizirane civilizacije, v kateri se utaplja vse bolj redke oaze humanističnih vrenj.

Slavko Gaberc

Foto: Vladimir Bernetič

Tereza je pela v skoraj prazni dvorani



Večer s Terezo Kesovijo v Grand hotelu Metropol (29. 4.) je bil prijeten, glasbeni, tak kot ga zna pričarati vrhunska in priljubljena estradna umetnica, ki je še posebej vesela, ko jo povabijo v Slovenijo. Organizatorji so tudi tokrat morda precenili globino obiskovalčevih žepov, ki sodeč po skromnem obisku, niso bili pripravljeni plačati 5.900,00 SIT na osebo, čeprav bi lahko preživeli prijeten glasbeni večer. Res je tudi, da sta bili v istem času v neposredni bližini hotela dve pomembni prireditvi. Morda bi naredili pametneje, če bi kasirali le vstopnino, večerjo in pijačo pa bi si lahko naročil vsak sam po želji. V ceni vstopnice sta poleg prijete glasbe in poslušanja Tereze, bili vključeni še dve zanimivi storitvi; odlična večerja (aperitiv, avokado z gamberi, fuži po istrsko, krožnik San Lorenzo, sladoledna torta) in prost vstop v Casino'.

Sejem Sv. Nazarija v Kopru bo 17. junija

Turistično društvo Koper (predsednik Damjan Vremec) tudi letos organizira sejem Sv. Nazarija, koprškega zavetnika, ki bo v soboto, 17. junija na Prešernovem trgu v Kopru.

Vabila za sodelovanje so že poslali na različne naslove in upajo, da bo tudi letos odziv precejšen in da bo na Muhi, danes Prešernov trg, res pestro in veselo. Predstavili se bodo izdelovalci domače obrti. Sejem bo spremljal bogat folklorni program, v večernih urah pa še zabavni. Obiskovalcem bodo tudi letos ponudili pristne dobrote tipične istrske kuhinje. Na sejmu bo svoje keramične izdelke umetnostne obrti predstavila tudi avtorica Snežica Krajnc.

Predstavitve na sejmu in stojnice nudijo razstavljalcem brezplačno. Telefon TD Koper, Ukmarjev trg 7 je 05/62 737 91.

Učenci OŠ Lucija na ogledu likovnih del v Galeriji Gasspar

Od sobote 13. maja do torka 16. maja se je v Studiu Galerija Gasspar na Savudrijski 5 v Piranu zvrstilo 250 učencev iz OŠ Lucija. Ogledali so si razstavo sedmih lokalnih likovnih ustvarjalcev - Genii Loci. Svoja dela so postavili na ogled Zvest Apollonio, Jure Cihlar, Mira Ličen-Krmpotič, Milan Percan, Fulvia Zudič, Janez Lenassi in Jože Pohlen že na otvoritvi galerije, 14. aprila.



Likovni ustvarjalci na otvoritvi galerije Gasspar



Učenci (na sliki Primorskega utripa) so si razstavo ogledali v sklopu učnega programa likovne vzgoje "Spoznajmo likovne umetnike iz piranske občine, pod strokovnim vodstvom likovne pedagoginje Suzane Bertok. Studio Galerija Gasspar je doslej privabila v svoje prostore že številne domačine in turiste in postaja vse pomembnejša točka kulturnega življenja v Piranu.

Samostojna razstava grafik in slik akademskega slikarja Zvesta Apollonia

V piranski Studio Galeriji Gasspar bodo 19. maja ob 20.00 uri odprli razstavo slik in grafik cenjenega akademskega slikarja Zvesta Apollonia. Na otvoritvi razstave bodo skupaj nazdravili tudi njegovemu osebnemu jubileju (65) in mu čestitali za neizmerno usvarjalnost, s katero bogati naš kulturni prostor. Umetnika bo predstavil njegov prijatelj pesnik Tone Pavček, otvoritev pa bosta popestrila tudi glasbenika Sandi De Simone - klavir in Igor Švarca - violončelo. Program bo povezovala Zora Mužinič.

MODRI
modri oglasi primorske
Nova oglaševalska revija

PRIMORSKI OGLASNIK
Informativno razvedrilni časopis
*Brezplačni mali oglasi
Tel.&fax: 066/272-642, 273-231, 272-286

Sveta Birma v Sečovljah

Generalni vikar koprške škofije Msg. Renato Podberšič je v nedeljo, 7. maja v sečovljski cerkvi Sv. Martina, ob pomoči asistenta župnika Janeza Kavčiča in župnika tamkajšnje cerkve Dominika Bizjaka, podelil zakrament Sv. Birme 24 birmancem (na sliki Primorskega utripa).



MORJE
RADIO 93.4 MHz

IZBRANI DARILNI PREDMETI
IZ KERAMIKE
Obala 125, Lucija

DOMATES d.o.o.
Produkcija in trženje
programa TV CAPRIS
P.P. 253, 6320 PORTOROŽ
Tel./fax: (066) 471 - 401
GSM: 041 631 - 017
e-mail: info@domates.si

RADIO CAPRIS
87.9

VEDEŽEVANJE KONDOR
VEDEŽEVALKA LUCA IN DRUGE
LJUBEZEN, POSEL, ZDRAVJE
090 - 44 - 27
VZEMITE USODO V SVOJE ROKE
Z obvezno navedbo 156 sit / min.

"Pomladni preprih" odnesel tudi velike kosovne odpadke

Letošnja okoljska čistilna akcija na Obali kar uspešna. Največ problemov z zapuščenimi avtomobili.



Organizirali so jo v vseh treh obalnih občinah. V Izoli so se nanjo izgleda še najbolje pripravili. Studio Kernel Izola je v sodelovanju z JP Komunala pripravil zgibanko s pomenljivim naslovom: "Vsakemu kosu smo kos", kar je bil tudi letošnji slogan akcije. V zgibanki so tudi navodila ter urniki čistilne akcije. "Naj zapiha pomladni veter", je zapisala Breda Pečan, županja Občine Izola in poudarila, da bodo uslužbenci J.P. Komunala Izola (direktor Marino Domio) pomagali starejšim občanom, ki imajo težave s prenašanjem težjih odpadkov. Novost, ki so jo uvedli v Izoli je tudi tako imenovani mobilni zabojnik. V kratkem bodo v izolskem starem mestnem jedru začeli postavljati nove plastične zabojnike za smeti, ki bodo zamenjali stare, kovinske. Trenutno imajo pripravljenih 320 velikih zabojnikov s prostornino 770 lirtov in 130 malih zabojnikov po 240 litrov, ki jih bodo najprej namestili v starem mestnem jedru. V času jesenske čistilne akcije so izolski komunalci odpeljali kar 279 zabojnikov ali 1400 kubičnih metrov kosovnih odpadkov. Podobno je tudi letos.

Županja Breda Pečan je na novinarski konferenci povedala, da ljudje vedno bolj sodelujejo v akcijah in imajo tudi vzoren odnos do okolja. Problem pa so seveda še vedno divja odlagališča in zapuščeni avtomobili brez lastnikov.

V piranski občini pa so objavili javni poziv lastnikom 13 zapuščenih vozil, ki so bila odpeljana v mesecu marcu na odlagališče v industrijski coni v Luciji, naj si jih pridejo iskat. Vozila, za katera se ne bo ugorovilo izvora, bodo uničili.

Sodeč po fotografiji so bili zelo aktivni pri zbiranju kosovnih odpadkov tudi v Novi nasi in okolici.

Nič več nesreč pešcev na regionalni cesti, ki nasilno ločuje Lucijo

Odkar so regionalno cesto, ki ločuje Lucijo na obeh straneh zavarovali z ograjo, je praviloma nihče več nespametno ne prečka ampak se ljudje poslužujejo podhoda na podvozni cesti in provizorične brvi pod mostom. Brv je žal preozka in povzroča težave mamicam (stopničke), ki želijo z vozičkom na drugo stano ceste. Pa vendar boljše to kot nič. Regionalno cesto, ki pelje skozi Lucijo naj bi ukiniteli šele takrat, ko bodo zgradili nov krak obalne ceste od Jagodja izpod Dobrave ali Male Seve do lucijske obrtne cone. To naj bi se zgodilo šele po letu 2004. Vprašanje pa je, ali bodo regionalno cesto v tem predelu (na sliki) zares tudi ukiniteli?



TV PRIMORKA
TRSTELJ 67 KANAL
tel.: (065) 36-236 - fax: (065) 32-325
Televizijska Primorka že štiri leta med nami

Šport

Italijanska narodna skupnost Piran je slavila praznik Tradicionalni turnir v pandolu za pokal Sv. Jurija

V soboto, 22. 4. je bil na Tartinijevem trgu v Piranu sedmi turnir v starodavni igri pandolo. Sodelovale so vse ekipe iz slovenske in hrvaške Istre.



Podelitev nagrad

Uradno otvoritev tekmovanja je ob zvokih glasbe tria La bora napovedala županja Občine Piran, Vojka Štular. V prijetnem vzdušju in ob številnih gledalcih, mnogi so to igro prvič spremljali, se je turnir tudi uradno pričel.

Dvanajst ekip iz Kopa, Hrvatina, Pirana, Portoroža in Pule se je pomerilo v znanju in spretnosti izbijanja pandola do večernih ur. Zmagali so stari "mački", ki se udeležujejo pandolo turnirjev že od samega začetka, hkrati pa so bili tudi organizatorji turnirja; Robe varie Casino Portorož v postavi: Slama Dario, Danilo Pegan, Bičič Elio in Lisjak Borut. Na drugo mesto se je uvrstila ekipa Mimoza s Hrvatina, tretji so bili Piaceta iz Kopa, nevhvalno četrto mesto pa je pripadlo ekipi Fornace bar iz Pirana.

Poleg turnirja v pandolu se je odvijalo za vse mimoidoče, ki so se želeli prijaviti, tudi tekmovanje v razbijanju stekla s pandolom in turnir v odbojki za kade-tinje.

Tik pred iztekom dneva je bila na Tartinijevem trgu podelitev priznanj vsem najboljšim, nadaljevala pa se je z nastopom zastavometalcev iz italijanskega mesta Faenza. S svojo predstavo so si prislužili aplavz množice, ki je spremljala sklepno dejanje praznovanja Sv. Jurija na pandolaški način.

Zahvala za prijetno soboto gre Občini Piran, Italijanski skupnosti Piran, Športnemu klubu Casino Portorož in vsem ostalim, ki so tako ali drugače pripomogli k izvedbi turnirja, za organizacijo pa Eliu Bičiču, ki se je že sedmo leto trudil, da ostane pandolo v Piranu.

Borut Lisjak

Slike: Primorski utrip



Fotografska spretnost Primorskega utripa in rezultat metalca zastav

Veslaški klub Piran skupni zmagovalci 8. portoroške regate

Na 8. regati z udeležbo klubov iz Slovenije in FJK (Tržič), ki je bila 30. aprila v Piranskem zalivu se je pomerilo 21 ekip. Odličja je v pristanišču Bernardin podelila piranska županja Vojka Štular. Največ uspeha je požel Veslaški klub Piran, ki je bil tudi ekipno prvi. VK iz Izole je osvojil 2. mesto, VK Timavo - Tržič tretje.

Zmaga v dvojnem četvercu mladinci: Simon Ganza, Matej Rodela, Aleksander Kovač in Damir Perc. Dvojni četverec mlajši mladinci: Matjaž Skočnik, Tjaž Bauer. Dvojni četverec pionirji: Andrej Pristotnik, Jaka Maglica, Tilen Vodlan, Edvard Fatorič. Enojec: Simon Ganza. Enojec pionirji: Andrej pristotnik, Jaka Maglica.

Veslači Fakultete za pomorstvo in promet zmagali v Hamburgu



Ob 811-letnici pristanišča Hamburg so organizatorji na reki Elbi pripravili tudi veslaško regato kuterjev, na kateri je sodelovalo 11 posadk pomorskih šol iz šestih evropskih držav.

V polfinalu so se veslači Fakultete za pomorstvo in promet iz Portoroža pomerili z veslači Inštituta nautico iz Trsta in se uvrstili v finale. V finalu so se pomerili z domačini in zmagali. V ekipi FPP, ki je štela 16 članov, od tega 12 veslačev in krmar, sta bila tudi Izolana Aleš Šeroša in Aljoša Rojc, ki sta pomembno prispevala h končnemu uspehu na veliki veslaški regati v Hamburgu.

Pri pripravi so sodelovali Mojmir Jančič, vodja ekipe in trener, prof. Rajko Ožbolt, svetovalec za suhe treninge in Aleš Peroša, pomočnik vodje ekipe. Udeleženci so morali kar globoko seči v svoj žep, saj še vedno nimajo dovolj sponzorjev, ki si jih seveda želijo. Veslaška ekipa FPP nadaljuje s pripravami na Bakarsko regato, ki bo v soboto 20. maja, hkrati pa potekajo tudi priprave na portoroško regato kuterjev, ki bo 2. oktobra letos.

Na veslaški regati Hamburg 2000 so sodelovali: Mojmir Jančič, Alex Poropat, Marin Kosec, Karlo Arh, Aljoša Brečko, Edi Fetah, David Flajnik, Danijel Germek, Aleš Hrvatina, Miha Kalan, Uroš Keuc, Primož Križaj, Boštjan Kotnik, Aleš Peroša, Aljoša Rojc in Peter Veberič. Spremljevalec: prof. dr. Miran Zgonik.

Svetovno prvenstvo v razredu Optimist leta 2002 v Sloveniji?

Po besedah Milana Morgana naj bi bilo že vse nared za predložitev kandidature Slovenije za organizacijo svetovnega prvenstva v razredu Optimist od 16. 7. do 1. 8. 2002 v Piranskem zalivu. Odločitev, ali bodo organizacijo zaupali Sloveniji ali morda Združenim državam Amerike, ki tudi kandidirajo, bo znana že julija na letošnjem svetovnem prvenstvu v Madridu.

Milan Morgan, znani športnik, trener v jadranju in športni pedagog pravi, da že potekajo vse potrebne aktivnosti in tudi pogovori za organizacijo svetovnega prvenstva jadralscev v razredu Optimist. Prva oseba, ki je v piranski občini zvedela za kandidacijo Slovenije za organizacijo svetovnega prvenstva, in jo tudi podprla, je po besedah Milana Morgana bila županja Občine Piran, Vojka Štular. "Mislim, da je ona edina, ki lahko reče da ali ne. Zelo se je angažirala. Moram reči, da imamo urejeno skorajda že vse kar se tiče neobhodnih administrativnih formalnosti; soglasje Jadralske zveze Slovenije, Občine, pričakujemo soglasje Ministrstva za šport, te dni imamo sestanek ožjega organizacijskega odbora. Pričakujem tudi pogovor s predstojnico Urada za družbene dejavnosti Občine Piran Milico Maslo, ki je na občini pristojna tudi za športne dejavnosti. Moram reči, da je tudi direktor Športnega centra Piran Zdenko Vozlič pokazal veliko razumevanje in je pripravljen pomagati kolikor je v njegovi moči, da bi prvenstvo vendarle organizirali v Sloveniji. Seveda bo vse odvisno od sklepa ustrezne izborne komisije v Madridu. Že sedaj pa sem prepričan, da imamo relane možnosti, da tudi glede na izkušnje (evropsko prvenstvo leta 1997) Slovenija kandidacijo dobi."

O finačni konstrukciji je še zgodaj govoriti, pravi Milan Morgan. Ocenjuje, da se bo prvenstva udeležilo najmanj 300 tekmovalcev iz okoli 50 držav, z njimi pa naj bi prišlo v Piran še enkrat toliko spremljevalcev. Vsak tekmovalec mora plačati kotizacijo oziroma štartnino, ki naj bi znašala 400 do 500 ameriških dolarjev na tekmovalca. Računajo na to, da bodo manjkajoča sredstva krili Občina Piran, Športni center Piran, Jadralska Zveza Slovenije in sponzorji ter donatorji, glede na splošno promocijsko in tudi nesporno tržno zanimivost prireditve. Ko to pišemo še ni znano odnos turističnega gospodarstva do prireditve, ki bo privabila na Slovensko obalo kar precej športnikov in turistov.

Kje naj bi bilo prvenstvo? "O Bernardinu, ki je "zaprt", ne razmišljamo. Imamo super pogoje na Fornacah, v Strunjani, v Piranu, primerna je tudi portoroška Marina. Pač odvisno od tega, kdo bo pripravil ustrezne podlage za nemoteno izvedbo prvenstva. To bo 12 dni dogodkov, bivanja, kar zahteva resne priprave.

Doslej imamo rekord z evropskega prvenstva leta 1997 - 43 držav in 309 tekmovalcev." Franc Krajnc

Gospod Babič, boste dali kaj za šport?



Direktor Športnega centra Piran Zdenko Vozlič bi srčno rad uresničil program izgradnje športnih infrastrukturnih objektov v občini Piran. Še najbolj ga muči vprašanje kako zbrati nekaj sto milijonov za izgradnjo atletskega stadiona v Luciji. Turizem bi mu kajpak lahko stal ob strani pri zamisli tudi konkretno pomagati. V naš objektiv smo ujeli zanimiv prizor dialoga v piranski občinski palači med Zdenkom Vozličem in Aldom Babičem, predsednikom uprave portoroškega Casinoja.

Oxygenu piranski Skipper Cup

V Taverni v Luciji so podelili priznanja uspešnim jadralscem



V Piranskem zalivu je bila 30. aprila 1. regata za Skipper Cup, ki jo pripravljajo zavzeti portoroški in piranski jadralski delavci iz različnih klubov, namenjena pa je srečanju in tekmovanju jadralscev na potovalnih in večjih tekmovalnih jadrnicah.

Tokrat je sodelovalo kar 38 jadrnic iz štirih držav, absolutno pa je bila najboljša novooopremljena in preurejena Justintenska, ki je v lasti J. K. Olimpic in nosi ambiciozno ime Oxygen. Posadko sestavljajo mladi jadralski izolskega jadralskega kluba, za krmlom pa je bil Srečko Jadek, sicer državni prvak v razredu Fireball.

Oxygen je v zadnjih metrih prehitel vse konkurente med katerimi je bil dolgo v prednosti Silver Arrow krmarja Siniše Hrvatina, zaradi težav z eno od oznak pa je favorizirani Marco 5, krmarja Bruna Antonaca končal šele na šestem mestu. Na slovesnosti ob razglasitvi rezultatov v restavraciji Taverna je sodelovala tudi piranska županja Vojka Štular, med jadralsce pa so razdelili tudi večje številne praktičnih nagrad, ki so jih prispevali sponzorji. Med njimi tudi vikend paket Hotelov Palace in izvenkrmi motor.

Besedilo: Mef (Mandrač)
FOTO: FK - Primorski utrip

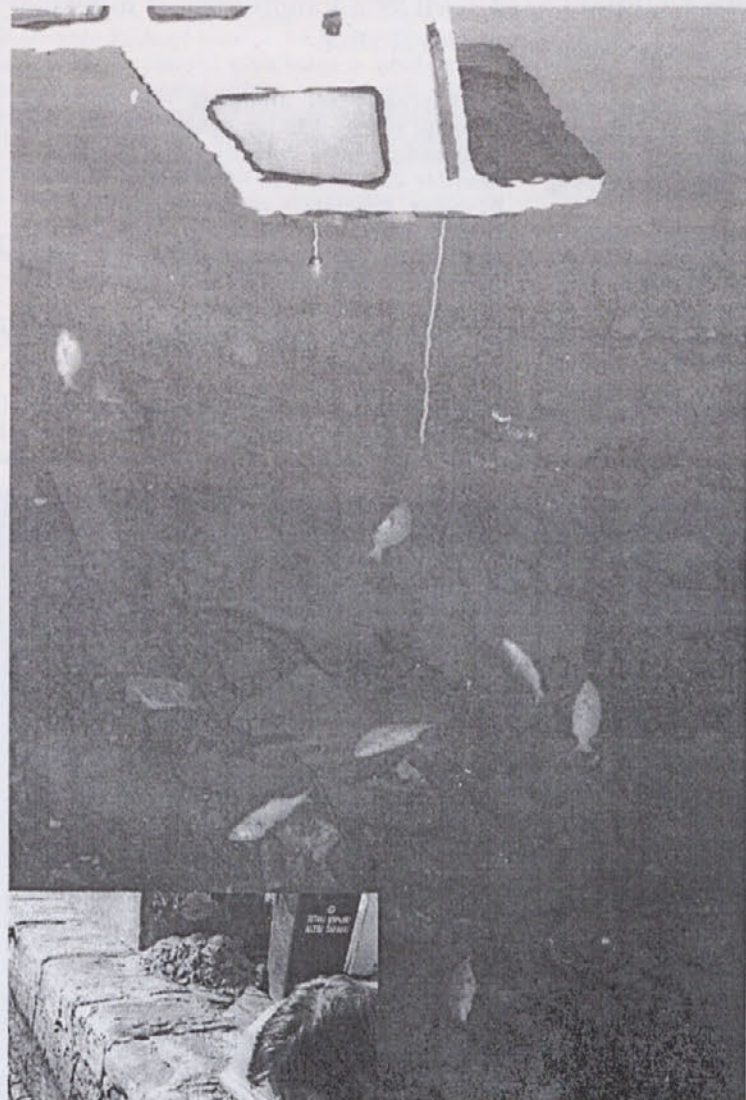
Poslovni in managerski avto leta 2000



Ob starem mlinu "Al Mulin", Restavracija Norbedo - križišče Ankaran, je bilo 30. marca sklepno ocenjevanje in prva razglasitev dveh zmagovalnih avtomobilov akcije Poslovni avto 2000 in Managerski avto 2000, ki so jo organizirali revija Manager, revija Gospodarski vestnik in časnik Finance. Na tekmovalje so uradni uvozniki avtomobilov prijaviili 15 avtomobilov, izmed katerih se je v finalni izbor uvrstilo osem avtomobilov luksuznega, visokega in srednjega razreda. V kategoriji managerski avto leta so slovenski managerji preiskusili in ocenjevali modele Mercedes - Benz S, Audi A8 in Chrysler 300M, v kategoriji poslovni avto leta pa Audi A6, Mercedes-Benz E, VW Passat, Peugeot 406 in Alfa Romeo 166. V žiriji za izbor poslovnega avta leta je sodelovala tudi Anesa Kudič iz Grand hotela Emona Bernardin. Poslovni avto leta 2000 je postal Mercedes-Benz E, managerski avto leta pa Mercedes - Benz S. (Slika: FK - Primorski utrip)

Odvečne ribe mečejo v morje

Na dnu morja v piranskem mandraču smo pred kratkim zagledali kar veliko količino mrtvih rib. Nekaj jih lahko vidimo na sliki. Ležijo v globini kakšnih dveh metrov, v ne najbolj čistem morju. Nič nenavadnega, pravijo ribiči. Če se kaj zatakne na morju in mreže ni mogoče pravočasno potegniti iz vode ali zaradi drugih vzrokov ni mogoče prispeti pravočasno na obalo, se lahko zgodi, da ulov ni več takšnega izgleda kot bi moral biti. Zato take ribe zmečejo kar v morje, pravi ribič, ki je imel kar precej dela s čiščenjem svoje mreže. Vanjo se je zapletla tudi Morska klobasa - riba, ki je nočejo jesti niti tamkajšnje precej rejene mačke.



MORSKA KLOBASA - NEUŽITNA RIBA

V mrežo se je zapletla tudi Morska klobasa - riba, ki je nočejo jesti niti tamkajšnje precej rejene mačke.

HOROSKOP

Avtor izdelave horoskopa: Štev. 090-44-27

OVEN



Kot ste lahko opazili, trud ni bil zaman, kajti kdor nič ne tvega tudi nima kaj pričakovati. Vaše tveganje se je zagotovo izplačalo, kar pa bo v naslednjih tednih prišlo še bolj do izraza. Najvažnejšega - to je zdravje - pa nikar ne zanemarjajte. Poleg svežega zraka si privoščite še kakšen krožnik kuhane ali surove zelenjave, pa ne le dvakrat mesečno, to je premalo. Za poslovne odločitve pa še ni napočil pravi trenutek, predvsem je potreben premislek.

BIK



Če ni vetra ni čistega zraka, zato bodo te nevihte, ki ste jih preživeli tudi prinesle nekaj dobrih izkušenj, predvsem pa boste imeli bolj čisto vest. Spali boste bolj brezskrbno, čeprav boste dajali vtis, da vas še vedno mučijo stari neporavnani računi. S tisto osebo, pa le razčistite, kajti boljše prva zamera kot zadnja. Za prvo aprilske šale je že potekel čas. Čez nekaj dni lahko pričakujete rezultate, ki bi se jih na vašem mestu marsikdo razveselil.

DVOJČKA



Če v večernih urah ne uspete vsega postoriti, vstajajte malo bolj zgodaj, kajti rana ura - zlata ura - je dobro staro pravilo. Pa še možgani in oči so bolj bistre. Tistim, ki vas spravljajo v zadrego pa pokažite drugo plat medalje, s katere se ne blešči s tako močnim sijem. Rožice. O katerih sanjate, da bi jih radi imeli v svojem vrtu pa le pustite zaenkrat cveteti tam kjer so. Kajti najprej morate imeti svojo gredu. Trdna volja, delovna vnema in radovednost vam bodo prinesli razcvet, ki si ga že dolgo želite.

RAK



Sredi pomladi pa ni razloga, da tarnate o tistem česar že dolgo ni moč več dobiti. Korakajte za ciljem in se ne ustavljajte, kajti vsak začetek vas bo stal preveč dodatne energije. Če se boste prepogosto naslanjali skozi okno vas bo začel mučiti glavobol in to zaradi prepiha. Stopite ven in pozdravite tistega, ki ga toliko opazujete. Finančne težave bodo minile, vendar ne brez vašega vpliva. Potrebujete veliko mero razsodnosti. Ne zamudite vlaka.

LEV



Ptički, ki vam tu in tam delajo družbo so vam hvaležni za vse, kar ste jim pozimi nudili. Ker je vaše srce polno dobrote, naj to pokaže tudi vaš obraz. Denar, ki ga pričakujete bo prišel še pravi čas, tako da boste načrt zlahka izpeljali. Ne pozabite pa na nasvet, ki ste ga hoteli mimogrede spregledati. Ni tako neumno kot se vam je sprva zdel. Tudi zdravje se bo uredilo in ni potrebno da bi pretiravali z zdravili, za katere ne veste učinka.

DEVIGA



Ponos, ki ga v zadnjem času kažete navzven že meji na pretiravanje. Malo bolj umirjeno začnite dihati, pa se bodo zadeve uredile in se normalizirale. Tu in tam pa bi bilo dobro malo več pozornosti do nekoga, ki ga včasih prezirate. Drznost ni vedno prednost, včasih je lahko za koga prav moteče. Zdravje se vam bo še izboljšalo, kljub temu pa bodite pri prehrani malo bolj pazljivi. Sporočilo, ki bo prišlo po pošti naj vas ne vznemirja, že marsikdo ga je dobil, pa kljub temu srečno živi.

TEHTNICA



Če ste alergični na cvetni prah še ne pomeni, da morate biti zaprti med štiri stene. Odločitev je v vaših rokah. Narava nudi veliko radosti, če jih jemljete s spoštljivostjo do nje. Tisto majhno stvar pa le tu in tam pocrkajte, saj vas vendar gleda s tako nedolžnimi očmi. Vrtni red dogodkov se vam bo malce zapletel, proti pričakovanju pa bo razplet srečen. Kdo bo glavni pa boste kmalu izvedeli.

ŠKORPIJON



Če so prve češnje že dozorele, boste morali ugotoviti sami. Ker vas politični dogodki ne zanimajo preveč, bi bilo kljub temu dobro, da bi prečitali kakšne novice iz političnih vod in spremljali dogodke. Okrog vas so ljudje, ki menijo, da so vam stvari jasne. Kriza, ki je nastopila na poslovnem in službenem področju pa še nekaj ne bo popolnoma izginila. V naslednjih dneh vas čaka temeljit pogovor z nadrejenimi. Poskrbite da boste imeli prave argumente, le v tem primeru vam bodo prisluhnil in vam prizanesli.

STRELEC



Za premajhne čevlje in žulje ste krivi sami. Le kdo vam jih ho nabavit? Vedno se morate vrniti na začetek in narediti analizo, šele potem boste našli vzrok za nastalo situacijo. Ker vam velikokrat ni do podrobnosti, je bolje da se izognete debatam strokovnjakov, ki so polni nerazumljivih podatkov. Kar pa se tiče vašega vrta, pa mu boste morali posvetiti več svojega časa. Če imate radi tako cvetje kot zelenjavo si naredite le prednostni seznam in veselo na delo.

KOZOROG



V očeh nekoga ste kot vzorec plemenitega človeka. Ker veruje v vas ga nikar ne razočarajte. Vrnite mu malo pozornosti, saj boste s tem osrečili tudi sebe. Če imate dober nasvet ga preizkusite in nato ponudite še komu. V blagovnici pa pobrsajte po policah, ki vas do sedaj niso mikale. Nekaj boste tam našli, saj veste za koga. Ne pozabite zaviti darila, ki se mu bo s tem v trenutku zvišala vrednost. Vesel konec tedna vas čaka.

VODNAR



Čeprav je šele pomlad, še ni prehitro misliti na naslednjo zimo. Za načrte, ki ste jih imeli je napočil zadnji trenutek. Čas hitro teče, in lahko vas preseneti preden se boste zavedali. Za dopust lahko letos namenite nekoliko manj sredstev, ob tem pa uredite tisti načrt. Ker brez nič ni nič priporočamo, da začnete varčevati. Nekdo čaka na vašo potezo. Veselje, ki mu boste prisostvovali pa bo na vas naredilo vtis, kot že dolgo ne. Še boste o njem govorili.

RIBI



Če menite, da vas izkoriščajo se motite. Vsak začetek je težak, zato le malo bolj pogumno naprej do novih ciljev. Vrsta pred okencem je dolga, zato nikar ne čakajte, da bo še daljša, saj ste vendar znani kot marljiva in zanesljiva oseba. Več trdne volje potrebujete in nekoga, ki bi vam pihal na dušo. Še pred poletjem pa imate nalogo, da uresničite nekaj svojih idej. Katera bo prva pa premislite, da ne boste obžalovali. Posvetujte se.

V Piranskem zalivu SO tudi veliki lignji

Ujeti na trnek tako velikega kalamara ni tako preprosto, pa čeprav na vrhuncu sezone. Dober kilogram in pol težka trofeja (na sliki) se je pred nedavnim ujela na trnek piranskemu ribiču, ki večkrat poskuša ribiško srečo kar s tamkajšnje skalnate obale v neposredni bližini gledališča Tartini. Ni kaj, kosilo je bilo obilno in upamo tudi okusno. Veselila sta se ga Dinko Skič in Zudin Avdicaušević iz Pirana.



Nova rubrika VEDEŽEVANJE

Vsakdo lahko postavi le eno vprašanje. Zapišite ga na kupon in ga pošljite na naslov: Primorski utrip, Obala 125 Lucija, 6320 Portorož. Brezplačni odgovor pod šifro bomo objavili v eni izmed naslednjih števil.

Primorski utrip št. 75

Brezplačno vam odgovarja 090-44-27 vedeževalka LUCA

Vprašanje:

Šifra:

Rdeči križ pomaga

Ljudem, ki so na robu preživetja ni mar za politične zdrahe in oblast. Težijo jih vsakdanje tegobe in živijo v upanju, da jim bo družba pomagala prebroditi pomanjkanje.

Ob tednu Rdečega križa Slovenije (8. - 15. maj) je generalni sekretar RK Slovenije Mirko Jelenič med drugim zapisal:

"Vsa nacionalna društva Rdečega križa počastijo ta največji humanitarni praznik z različnimi manifestacijami, delovnimi akcijami, sprejemom novih članov, z oceno uspešnosti humanitarnih programov v preteklem letu in sprejemom prioritarnih nalog za naprej. Mednarodni dan Rdečega križa pomeni tudi priložnost, da se tudi institucije in organizacije, ki sodelujejo z nacionalnim društvom, tako same države kot tudi civilne družbe, zazrejo v svoje aktivnosti na humanitarnem področju in skupno ugotovijo, kakšne so razmere in pogoji za dobrotelost, solidarnost, za pomoč sočloveku. To je tudi priložnost za preverjanje lastnih naporov in prizadevanj pri izvajanju sprejetih sklepov in usmeritev Mednarodne federacije Rdečega križa in Rdečega polmeseča, o izvajanju nalog na področju pomoči prizadetim ob naravnih in drugih nesrečah, prizadetim zaradi vojn, beguncem in razseljenim osebam, starejšim, invalidom in otrokom.

Slovenija se z 10 tisoč USA dolarjev BDP na prebivalca uvršča med razvite države, pri čemer izgublja status za dobivanje pomoči in se uvršča med donatorje. Podobno velja tudi za RK Slovenije. A kljub temu ugotavljamo, da je v Sloveniji vse več ljudi potrebnih pomoči. Socialne stiske so vse večje. Če vlada na nekaterih področjih apatija in zaskrbljenost, to ne velja za humanitarno področje. Ljudem, ki so na robu preživetja, ki so prizadeti zaradi naravnih in drugih nesreč, ki z lastnim delom in dohodki težko preživljajo družino in rojevajo vse manj otrok, ni mar za politične zdrahe in boj za oblast. Težijo jih vsakdanje tegobe in živijo v upanju, da jim bo družba pomagala prebroditi pomanjkanje. Rdeči križ jim prav gotovo stoji ob strani in jim pomaga."

**Ko vas sreča sreča...
Le serate che sperate...**

Casino Portorož

Casino Portorož
Obala 75 a, 6320 Portorož
Tel. 066 470-470 · Fax 066 470-485
e-mail: casino-portoroz@siol.net

Darila za vsako priložnost

V prostorih redakcije Primorskega utripa, Obala 125 Lucija so razstavljeni unikatni izdelki iz keramike avtorice Snežice Krajnc, ki jih lahko tudi kupite in presenetite svoje najbližje, sodelavce, poslovne partnerje.
Tel.: 041/697-725



Vlada res le politična?

Mandatar za sestavo nove slovenske vlade dr. Andrej Bajuk je v nedeljo na tiskovni konferenci v Ljubljani predstavil listo kandidatov za ministre, ki jo je že v soboto, 13. 5. 2000 poslal v državni zbor.

Če je res vse, kar je politično tudi nestrokovno, potem je tudi mogoče, da nova vlada ne bo dobila podpore večine v parlamentu in se bo politična kriza v Sloveniji nadaljevala najmanj do jesenskih rednih volitev.

Kandidati za ministre: Janez Janša - minister za obrambo, Andrej Umek - minister za okolje in prostor, Miha Brejc - minister za delo, družino in socialne zadeve, Jože Zagožen - minister za gospodarstvo, Lovro Šturm - minister za šolstvo, Rudi Šeligo - minister za kulturo, Janko Razgoršek - minister za malo gospodarstvo in tu-rizem, Ciril Smrkolj - minister za

kmetijstvo, Peter Jambreč - minister za notranje zadeve, Marjan Senjur - minister za ekonomske odnose in razvoj, Lojze Marinček - minister za znanost in tehnologijo, Barbara Brezigar, ministrica za pravosodje, Andrej Bračun - minister za zdravstvo, Lojze Peterle - minister za zunanje zadeve, Anton Bergauer - minister za promet in zveze, Tone Jerovšek (minister brez listnice) vladna služba za zakonodajo. Finančno ministrstvo bi prevzel dr. Bajuk sam. Marjan Podobnik je napravil umno in praktično potezo in se bo verjetno umaknil iz te grde politike, sicer pa naj bi prevzel mesto generalnega sekretarja vlade.

Valčkov ples v Metropolu

V petek, 19. maja ob 21. uri bo v prostorih GH Metropol letošnji, že kar tradicionalni, valčkov ples. Igral bo 30-članski Slovenski revijski orkester pod vodstvom Marka Fabianija, gostja večera pa bo pevka Eva Hren. Večer bo popestren z modno revijo, ki so jo pripravili s Teo Boškin, miss Slovenije '95. Strokovna žirija bo nagradila najboljši plesni par v plesanju valčka. V imenu župana mesta Dunaj bodo vsaki dami izročili drobno darilce. Če se boste želeli lepo zavrteti v Metropolu, boste seveda morali malce seči v žep. Cena vstopnice je 7.900 tolarjev, vključuje tudi večerjo in prost vstop v Casino.

PRIZNANA VEDEŽEVALKA

LINA

090 4051 NON STOP

(TELETRG S.P. - 156 SIT/MIN.)

GRAMAR
d.o.o.

Obala 114, Lucija

Tel.: 066/ 770-328

Telefaks: 066/ 770-329

PODJETJE ZA GRADBENE STORITVE,
INŽENIRING IN TRGOVINO

Izberite svoj ritem s poslovanjem

preko Interneta

plačila in prenosi
GSM bančništvo
promet in stanje
naročila storitev
premoženjska bilanca
obrestne mere
menjalniški tečajji
info izračuni
pooblastila

080 3003 brezplačna telefonska številka
za vsa tehnična vprašanja

i-Net  Banka

 Banka Koper

Banka Koper d.o.o., Pristaniška ulica 14, 6502 Koper, tel.: (066) 461 100, fax: (066) 37 451, www.banka-koper.si